

## MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Les transports sont la pierre angulaire de la prospérité économique et d'une bonne qualité de vie en Ontario. La qualité et l'accessibilité du réseau de transport influent sur bien des choses que nous jugeons importantes : nos emplois, notre santé, notre éducation, le temps dont nous disposons pour nos loisirs.

Le ministère des Transports est déterminé à accroître le nombre d'utilisateurs des transports en commun en collaborant avec nos partenaires pour faire de ce mode de transport une option pratique et accessible pour les migrants journaliers. Il travaille également à faire progresser un réseau de transport multimodal et intégré afin de soutenir la circulation efficiente et durable des personnes et des marchandises. La promotion de la sécurité routière pour tous les usagers de la route - par l'éducation, la législation et la réglementation - demeure également une priorité absolue, de manière à ce que l'Ontario reste l'un des territoires de compétence les plus sûrs d'Amérique du Nord. Par ailleurs, le ministère améliore par des investissements stratégiques l'infrastructure routière et frontalière et les ponts de l'Ontario.

Les investissements dans l'infrastructure de transport contribuent à stimuler notre économie par la création d'emplois, le désencombrement et le mouvement des échanges.

### SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2009-2010	Prévisions 2008-2009	Différence entre 2009-2010 et 2008-2009	Chiffres réels 2007-2008
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>				
2701 Programme d'administration du ministère	43 020 400	49 237 100	(6 216 700)	60 567 947
2702 Politiques et planification	405 340 800	398 028 000	7 312 800	576 815 966
2703 Programme de la sécurité des usagers de la route	105 224 000	105 881 400	(657 400)	99 160 313
2704 Programme de gestion des routes provinciales	382 766 200	380 210 900	2 555 300	361 749 429
2705 Programme du Groupement de l'économie et des transports	72 786 200	68 607 500	4 178 700	68 235 151
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>1 009 137 600</b>	<b>1 001 964 900</b>	<b>7 172 700</b>	<b>1 166 528 806</b>
Crédits législatifs	366 014	366 014	-	363 705
Total du ministère - Charges de fonctionnement	1 009 503 614	1 002 330 914	7 172 700	1 166 892 511
Régie des transports du grand Toronto	-	(355 700)	355 700	-
Redressement de consolidation net - Réseau GO	325 710 000	278 100 000	47 610 000	274 610 802
<b>Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements</b>	<b>1 335 213 614</b>	<b>1 280 075 214</b>	<b>55 138 400</b>	<b>1 441 503 313</b>

## SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2009-2010	Prévisions 2008-2009	Différence entre 2009-2010 et 2008-2009	Chiffres réels 2007-2008
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>				
2701 Programme d'administration du ministère	1 000	1 000	-	-
2702 Politiques et planification	1 000	1 000	-	-
2703 Programme de la sécurité des usagers de la route	1 000	1 000	-	-
2704 Programme de gestion des routes provinciales	1 000	1 000	-	-
2705 Programme du Groupement de l'économie et des transports	1 000	1 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>5 000</b>	<b>5 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Total du ministère - Actif de fonctionnement	5 000	5 000	-	-
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>				
2701 Programme d'administration du ministère	1 000	-	1 000	-
2702 Politiques et planification	1 187 295 000	799 615 000	387 680 000	1 458 613 994
2703 Programme de la sécurité des usagers de la route	1 000	-	1 000	-
2704 Programme de gestion des routes provinciales	82 457 400	42 692 000	39 765 400	495 706 681
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>1 269 754 400</b>	<b>842 307 000</b>	<b>427 447 400</b>	<b>1 954 320 675</b>
Crédits législatifs	465 684 500	445 509 900	20 174 600	405 090 692
Total du ministère - Charges d'immobilisations	1 735 438 900	1 287 816 900	447 622 000	2 359 411 367
Régie des transports du grand Toronto	-	38 100	(38 100)	-
Redressement de consolidation net - Réseau GO	(974 031 000)	(632 501 000)	(341 530 000)	(393 363 800)
Redressement de consolidation net - Régie des transports en commun de la région de Toronto	15 982 000	19 212 000	(3 230 000)	20 078 000
<b>Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements</b>	<b>777 389 900</b>	<b>674 566 000</b>	<b>102 823 900</b>	<b>1 986 125 567</b>

**SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE**  
(**\$**)

<b>CRÉDIT PROGRAMME</b>	<b>Prévisions 2009-2010</b>	<b>Prévisions 2008-2009</b>	<b>Différence entre 2009-2010 et 2008-2009</b>	<b>Chiffres réels 2007-2008</b>
<b>ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>				
2701 Programme d'administration du ministère	3 000 000	-	3 000 000	-
2703 Programme de la sécurité des usagers de la route	1 000	-	1 000	-
2704 Programme de gestion des routes provinciales	1 778 298 600	1 447 885 200	330 413 400	1 076 263 002
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>1 781 299 600</b>	<b>1 447 885 200</b>	<b>333 414 400</b>	<b>1 076 263 002</b>
Total du ministère - Actif d'immobilisations	1 781 299 600	1 447 885 200	333 414 400	1 076 263 002
<b>Total du ministère - Fonctionnement et immobilisations, y compris redressement de consolidation et autres redressements (actif non compris)</b>	<b>2 112 603 514</b>	<b>1 954 641 214</b>	<b>157 962 300</b>	<b>3 427 628 880</b>

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 2701

Le Programme d'administration du ministère offre son leadership et ses conseils en matière de planification des ressources, de gestion, de contrôle financier, de service à la clientèle et de planification de l'accessibilité, et pour d'autres fonctions ministérielles.

Du soutien est offert aux différents secteurs de programmes par le personnel des directions suivantes : Finances, Communications, Installations et services opérationnels, Gestion stratégique des ressources humaines, Vérification interne et Services juridiques. Les Ressources humaines, la Vérification interne et les Services juridiques conservent leur leadership stratégique tout en continuant de rendre des comptes au Centre de développement du leadership et de gestion des ressources humaines, au ministère des Finances et au ministère du Procureur général, respectivement, mais leurs coûts de fonctionnement sont pris en charge par le ministère des Transports.

**SOMMAIRE - CRÉDIT**  
(**\$**)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2009-2010	Prévisions 2008-2009	Différence entre 2009-2010 et 2008-2009	Chiffres réels 2007-2008
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Soutien opérationnel	43 020 400	49 237 100	(6 216 700)	60 567 947
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>43 020 400</b>	<b>49 237 100</b>	<b>(6 216 700)</b>	<b>60 567 947</b>
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	47 841	47 841	-	47 841
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	16 173	16 173	-	15 864
Total - Crédits législatifs		64 014	64 014	-	63 705
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>43 084 414</b>	<b>49 301 114</b>	<b>(6 216 700)</b>	<b>60 631 652</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>					
2	Soutien opérationnel	1 000	1 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total - Actif de fonctionnement</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

**SOMMAIRE - CRÉDIT**  
(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2009-2010	Prévisions 2008-2009	Différence entre 2009-2010 et 2008-2009	Chiffres réels 2007-2008
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>					
4	Administration du ministère	1 000	-	1 000	-
	<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	214 000	-	214 000	-
	Total - Crédits législatifs	214 000	-	214 000	-
	<b>Total - Charges d'immobilisations</b>	<b>215 000</b>	<b>-</b>	<b>215 000</b>	<b>-</b>
<b>ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>					
3	Administration du ministère	3 000 000	-	3 000 000	-
	<b>TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>3 000 000</b>	<b>-</b>	<b>3 000 000</b>	<b>-</b>
	<b>Total - Actif d'immobilisations</b>	<b>3 000 000</b>	<b>-</b>	<b>3 000 000</b>	<b>-</b>

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 2701, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>			
2701-1	Soutien opérationnel		
	Traitements et salaires		14 674 500
	Avantages sociaux		2 027 700
	Transports et communications		1 076 400
	Services		37 215 200
	Fournitures et matériel		1 343 000
	<b>Total partiel</b>		<b>56 336 800</b>
	Moins : Recouvrements		13 316 400
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>43 020 400</b>
<i>Sous-postes :</i>			
<i>Bureau principal</i>			
	Traitements et salaires	1 399 200	
	Avantages sociaux	134 500	
	Transports et communications	95 900	
	Services	103 100	
	Fournitures et matériel	37 500	
	<b>Total partiel</b>	<b>1 770 200</b>	
	Moins : Recouvrements	1 000	1 769 200
<i>Services financiers et administratifs</i>			
	Traitements et salaires	4 712 600	
	Avantages sociaux	876 300	
	Transports et communications	583 800	
	Services	19 200 100	
	Fournitures et matériel	499 500	
	<b>Total partiel</b>	<b>25 872 300</b>	
	Moins : Recouvrements	2 000	25 870 300
<i>Installations et services opérationnels</i>			
	Traitements et salaires	3 896 800	
	Avantages sociaux	478 200	
	Transports et communications	198 800	
	Services	13 110 500	
	Fournitures et matériel	637 800	
	<b>Total partiel</b>	<b>18 322 100</b>	
	Moins : Recouvrements d'autres ministères	13 311 400	5 010 700

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 2701, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT***Services de communication*

Traitements et salaires	3 000 000	
Avantages sociaux	345 000	
Transports et communications	54 000	
Services	688 700	
Fournitures et matériel	70 000	4 157 700

*Ressources humaines*

Traitements et salaires	1 665 900	
Avantages sociaux	193 700	
Transports et communications	83 900	
Services	55 000	
Fournitures et matériel	54 500	
Total partiel	2 053 000	
Moins : Recouvrements	1 000	2 052 000

*Services de vérification*

Services	1 618 900	1 618 900
----------	-----------	-----------

*Services juridiques*

Transports et communications	60 000	
Services	2 438 900	
Fournitures et matériel	43 700	
Total partiel	2 542 600	
Moins : Recouvrements	1 000	2 541 600

**Total à voter - Charges de fonctionnement****43 020 400****Crédits législatifs**

L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	47 841
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	16 173

**Total (Charges de fonctionnement) - Programme d'administration du ministère****43 084 414**

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 2701, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES	
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>		
2701-2	Soutien opérationnel	
	Dépôts et charges payées d'avance	1 000
	<b>Total à voter - Actif de fonctionnement</b>	<b>1 000</b>
	<b>Total (Actif de fonctionnement) - Programme d'administration du ministère</b>	<b>1 000</b>
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>		
2701-4	Administration du ministère	
	Autres opérations	1 000
	<b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>	<b>1 000</b>
<b>Crédits législatifs</b>		
	Autres opérations	
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	214 000
	<b>Total (Charges d'immobilisations) - Programme d'administration du ministère</b>	<b>215 000</b>
<b>ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>		
2701-3	Administration du ministère	
	Parc automobile et flotte de bateaux	3 000 000
	<b>Total à voter - Actif d'immobilisations</b>	<b>3 000 000</b>
	<b>Total (Actif d'immobilisations) - Programme d'administration du ministère</b>	<b>3 000 000</b>

## POLITIQUES ET PLANIFICATION - CRÉDIT 2702

Le Programme des politiques et de la planification est chargé d'établir et de défendre les intérêts stratégiques à long terme de l'Ontario en matière de transport. Sa principale priorité est de planifier et de promouvoir un réseau de transport multimodal efficient et durable dans toute la province.

En consultation avec les principaux partenaires fédéraux et municipaux, le programme se charge de l'élaboration des politiques relatives au transport multimodal et de la planification des transports à long terme pour faire en sorte que tous les éléments du réseau (aérien, ferroviaire, routier, maritime et transports en commun) fonctionnent efficacement ensemble.

Le programme fournit des fonds pour soutenir un réseau de transport multimodal et pour faciliter l'atteinte des objectifs provinciaux liés au changement climatique pour ce qui a trait aux transports. Il est responsable de gérer les relations de la province avec les organismes de la Couronne comptables devant le ministre des Transports, comme le Réseau GO et Metrolinx (auparavant appelé la Régie des transports du grand Toronto).

De plus, la Division s'attache à faire avancer les priorités et les intérêts de l'Ontario en matière de transport en travaillant avec le gouvernement fédéral et d'autres provinces dans des domaines essentiels d'intérêt commun.

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2009-2010	Prévisions 2008-2009	Différence entre 2009-2010 et 2008-2009	Chiffres réels 2007-2008
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Politiques et planification	17 970 300	15 897 600	2 072 700	14 183 745
2	Transports urbains et régionaux	387 370 500	382 130 400	5 240 100	562 632 221
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>405 340 800</b>	<b>398 028 000</b>	<b>7 312 800</b>	<b>576 815 966</b>
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000	1 000	-	-
Total - Crédits législatifs		1 000	1 000	-	-
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>405 341 800</b>	<b>398 029 000</b>	<b>7 312 800</b>	<b>576 815 966</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>					
4	Transports urbains et régionaux	1 000	1 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total - Actif de fonctionnement</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>					
3	Transports urbains et régionaux	1 187 295 000	799 615 000	387 680 000	1 458 613 994
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>1 187 295 000</b>	<b>799 615 000</b>	<b>387 680 000</b>	<b>1 458 613 994</b>
<b>Total - Charges d'immobilisations</b>		<b>1 187 295 000</b>	<b>799 615 000</b>	<b>387 680 000</b>	<b>1 458 613 994</b>

## POLITIQUES ET PLANIFICATION - CRÉDIT 2702, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

2702-1	Politiques et planification		
	Traitements et salaires		9 043 500
	Avantages sociaux		923 300
	Transports et communications		283 700
	Services		7 412 600
	Fournitures et matériel		308 200
	<b>Total partiel</b>		<b>17 971 300</b>
	Moins : Recouvrements		1 000
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>17 970 300</b>

*Sous-postes :**Direction des politiques de transport en commun*

	Traitements et salaires	2 509 100	
	Avantages sociaux	269 300	
	Transports et communications	114 900	
	Services	2 436 700	
	Fournitures et matériel	88 600	
	<b>Total partiel</b>	<b>5 418 600</b>	
	Moins : Recouvrements	1 000	5 417 600

*Direction des politiques du transport*

	Traitements et salaires	3 796 300	
	Avantages sociaux	370 000	
	Transports et communications	83 100	
	Services	3 335 100	
	Fournitures et matériel	107 600	7 692 100

*Direction des politiques stratégiques et de l'économie des transports*

	Traitements et salaires	2 738 100	
	Avantages sociaux	284 000	
	Transports et communications	85 700	
	Services	1 640 800	
	Fournitures et matériel	112 000	4 860 600
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>17 970 300</b>

## POLITIQUES ET PLANIFICATION - CRÉDIT 2702, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT****Crédits législatifs**

Autres opérations

L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>		1 000
---	---	--	-------

2702-2 Transports urbains et régionaux

Paiements de transfert

	Subventions de fonctionnement du Réseau GO	43 200 000	
	Affectation de la taxe municipale sur l'essence	321 000 000	
	Régie des transports du grand Toronto	8 800 000	
	Initiatives en matière de changement climatique	8 470 500	
	Carte de transport en commun de la région du grand Toronto - coûts de fonctionnement	5 900 000	387 370 500

---

**Total à voter - Charges de fonctionnement** **387 370 500**


---

**Total (Charges de fonctionnement) - Politiques et planification** **405 341 800**


---

**ACTIF DE FONCTIONNEMENT**

2702-4 Transports urbains et régionaux

	Dépôts et charges payées d'avance		1 000
--	-----------------------------------	--	-------

---

**Total à voter - Actif de fonctionnement** **1 000**


---

**Total (Actif de fonctionnement) - Politiques et planification** **1 000**


---

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS**

2702-3 Transports urbains et régionaux

	Traitements et salaires		3 100 000
	Avantages sociaux		400 000
	Services		5 084 100
	Paiements de transfert		
	Transports en commun		1 178 795 000

---

**Total partiel** **1 187 379 100**


---

**Moins : Recouvrements** **84 100**


---

**Total à voter - Charges d'immobilisations** **1 187 295 000**


---

## POLITIQUES ET PLANIFICATION - CRÉDIT 2702, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -

POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS***Sous-postes :**Transports urbains et régionaux*

Services	84 100	
Paiements de transfert		
Transports en commun	1 178 795 000	
Total partiel	1 178 879 100	
Moins : Recouvrements	84 100	1 178 795 000

*Planification des transports*

Traitements et salaires	3 100 000	
Avantages sociaux	400 000	
Services	5 000 000	8 500 000

<b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>		<b>1 187 295 000</b>
--	--	----------------------

<b>Total (Charges d'immobilisations) - Politiques et planification</b>		<b>1 187 295 000</b>
--	--	----------------------

## PROGRAMME DE LA SÉCURITÉ DES USAGERS DE LA ROUTE - CRÉDIT 2703

Le Programme de la sécurité des usagers de la route élabore des stratégies ministérielles destinées à améliorer la sécurité routière et la circulation en encourageant la prudence au volant par l'éducation, l'observation de la loi et la réglementation de la conduite, en faisant la promotion de la sécurité des véhicules et des transporteurs et en assurant le service à la clientèle. Le programme travaille avec de nombreux partenaires (police, groupes communautaires, organisations de prévention des accidents, secteur privé, etc.) pour réduire le nombre d'accidents mortels et de blessures sur les routes de l'Ontario.

Les principales responsabilités du programme sont les suivantes : établir les normes de sécurité et élaborer les politiques, programmes et règlements visant les usagers de la route, les transporteurs et les véhicules; inspecter, surveiller et faire appliquer ces normes; gérer et exécuter le Plan d'immatriculation international applicable aux véhicules commerciaux; encadrer la délivrance des permis et l'immatriculation des véhicules par les partenaires chargés de la prestation des services, comme ServiceOntario; gérer les contrats et les relations courantes avec les fournisseurs de services; établir des programmes de formation et approuver et surveiller le matériel de formation et l'exécution des programmes de formation à la conduite par des partenariats de services; travailler avec des partenaires pour sensibiliser les usagers de la route à la conduite sécuritaire et aux politiques, lois et programmes régissant la sécurité routière. Le programme suit ce qui se passe dans les autres administrations et les travaux de recherche en sécurité routière afin que les initiatives mises en place en Ontario permettent à la province de rester l'un des territoires de compétence les plus sûrs d'Amérique du Nord.

Le programme dirige des efforts - auxquels il participe activement - menés avec d'autres administrations au Canada et aux États-Unis pour élaborer et promouvoir des pratiques exemplaires et des programmes de sécurité routière. Il fixe également des normes de service à la clientèle et surveille la prestation des services, notamment la prestation électronique des produits et services du gouvernement. Il facilite l'exécution de programmes d'autres ministères, p. ex., Air pur Ontario (ministère de l'Environnement).

Le ministère des Transports recueille des données auprès des particuliers en vertu du *Code de la route*. Il assure la garde de cette information et protège la confidentialité des renseignements personnels conformément à la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*.

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2009-2010	Prévisions 2008-2009	Différence entre 2009-2010 et 2008-2009	Chiffres réels 2007-2008
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Sécurité des usagers de la route	105 224 000	105 881 400	(657 400)	99 160 313
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>105 224 000</b>	<b>105 881 400</b>	<b>(657 400)</b>	<b>99 160 313</b>
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	300 000	300 000	-	300 000
Total - Crédits législatifs		300 000	300 000	-	300 000
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>105 524 000</b>	<b>106 181 400</b>	<b>(657 400)</b>	<b>99 460 313</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>					
2	Sécurité des usagers de la route	1 000	1 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total - Actif de fonctionnement</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

**SOMMAIRE - CRÉDIT**  
(**\$**)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2009-2010	Prévisions 2008-2009	Différence entre 2009-2010 et 2008-2009	Chiffres réels 2007-2008
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>					
4	Sécurité des usagers de la route	1 000	-	1 000	-
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>
<b>Total - Charges d'immobilisations</b>		<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>
<b>ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>					
3	Sécurité des usagers de la route	1 000	-	1 000	-
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>
<b>Total - Actif d'immobilisations</b>		<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>

## PROGRAMME DE LA SÉCURITÉ DES USAGERS DE LA ROUTE - CRÉDIT 2703, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

2703-1	Sécurité des usagers de la route	
	Traitements et salaires	65 101 500
	Avantages sociaux	8 105 600
	Transports et communications	4 500 200
	Services	38 252 000
	Fournitures et matériel	2 250 100
	Paiements de transfert	
	Subventions pour la sécurité publique	200 000
	<b>Total partiel</b>	<b>118 409 400</b>
	Moins : Recouvrements	13 185 400
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>	<b>105 224 000</b>

**Crédits législatifs**

	Autres opérations	
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	300 000
	<b>Total (Charges de fonctionnement) - Programme de la sécurité des usagers de la route</b>	<b>105 524 000</b>

**ACTIF DE FONCTIONNEMENT**

2703-2	Sécurité des usagers de la route	
	Dépôts et charges payées d'avance	1 000
	<b>Total à voter - Actif de fonctionnement</b>	<b>1 000</b>
	<b>Total (Actif de fonctionnement) - Programme de la sécurité des usagers de la route</b>	<b>1 000</b>

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS**

2703-4	Sécurité des usagers de la route	
	Autres opérations	1 000
	<b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>	<b>1 000</b>
	<b>Total (Charges d'immobilisations) - Programme de la sécurité des usagers de la route</b>	<b>1 000</b>

## PROGRAMME DE LA SÉCURITÉ DES USAGERS DE LA ROUTE - CRÉDIT 2703, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -

POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

**ACTIF D'IMMOBILISATIONS**

2703-3 Sécurité des usagers de la route

Logiciels d'application de gestion

1 000

**Total à voter - Actif d'immobilisations****1 000****Total (Actif d'immobilisations) - Programme de la sécurité des usagers de la route****1 000**

**PROGRAMME DE GESTION DES ROUTES PROVINCIALES - CRÉDIT 2704**

Ce programme supervise la planification, la conception, la construction, l'entretien et l'exploitation du réseau routier de la province, et il élabore des stratégies pour optimiser les résultats des investissements dans l'infrastructure routière.

Le programme gère les activités visant à garantir la sûreté du réseau routier provincial, il permet la circulation des personnes et des marchandises, et il fait la promotion de la durabilité économique, environnementale et sociale. Le programme réalise ces activités en recourant à des ressources internes et à divers partenariats avec nos fournisseurs de services du secteur privé.

De bonnes stratégies d'investissement préservent l'infrastructure routière existante par l'application de principes de gestion des biens, améliorent les couloirs commerciaux menant aux principaux postes frontaliers (en particulier le passage Windsor-Detroit) et intègrent réseau routier et transports en commun.

Les activités comprennent notamment les évaluations environnementales, la planification, le génie, l'acquisition de propriétés, la réfection, la construction de nouveaux aménagements, la surveillance des contrats, l'entretien de routine en été et en hiver (comme le nivellement des accotements, le déneigement et le déverglaçage) pour l'ensemble des routes et des ouvrages d'art de la province. En plus du réseau routier, le programme est responsable des aéroports aménagés dans les régions éloignées du Nord de l'Ontario et des services de traversiers à divers endroits partout dans la province.

Le programme élabore aussi des politiques et des directives et fixe les normes d'entretien, de conception, de construction et de planification des matériaux et des investissements pour les routes et les ouvrages d'art.

**SOMMAIRE - CRÉDIT**

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2009-2010	Prévisions 2008-2009	Différence entre 2009-2010 et 2008-2009	Chiffres réels 2007-2008
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Opérations et entretien	382 766 200	380 210 900	2 555 300	361 749 429
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>382 766 200</b>	<b>380 210 900</b>	<b>2 555 300</b>	<b>361 749 429</b>
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000	1 000	-	-
Total - Crédits législatifs		1 000	1 000	-	-
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>382 767 200</b>	<b>380 211 900</b>	<b>2 555 300</b>	<b>361 749 429</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>					
5	Gestion des routes provinciales	1 000	1 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total - Actif de fonctionnement</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

**SOMMAIRE - CRÉDIT**  
**(\$)**

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2009-2010	Prévisions 2008-2009	Différence entre 2009-2010 et 2008-2009	Chiffres réels 2007-2008
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>					
2	Génie des transports et construction	82 456 400	42 691 000	39 765 400	495 706 681
4	Travaux routiers en cours	1 000	1 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>82 457 400</b>	<b>42 692 000</b>	<b>39 765 400</b>	<b>495 706 681</b>
L	Amortissement, Génie et construction, <i>Loi sur l'administration financière</i>	465 470 500	445 509 900	19 960 600	405 090 692
Total - Crédits législatifs		465 470 500	445 509 900	19 960 600	405 090 692
<b>Total - Charges d'immobilisations</b>		<b>547 927 900</b>	<b>488 201 900</b>	<b>59 726 000</b>	<b>900 797 373</b>
<b>ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>					
3	Infrastructure de transport - actifs	1 778 298 600	1 447 885 200	330 413 400	1 076 263 002
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>1 778 298 600</b>	<b>1 447 885 200</b>	<b>330 413 400</b>	<b>1 076 263 002</b>
<b>Total - Actif d'immobilisations</b>		<b>1 778 298 600</b>	<b>1 447 885 200</b>	<b>330 413 400</b>	<b>1 076 263 002</b>

## PROGRAMME DE GESTION DES ROUTES PROVINCIALES - CRÉDIT 2704, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

2704-1	Opérations et entretien		
	Traitements et salaires		83 448 400
	Avantages sociaux		15 942 900
	Transports et communications		5 200 000
	Services		257 264 900
	Fournitures et matériel		49 380 000
	Paiements de transfert		
	Paiements tenant lieu d'impôt aux municipalités	3 900 000	
	Traversiers municipaux	2 330 000	6 230 000
	Total partiel		417 466 200
	Moins : Recouvrements		34 700 000
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>382 766 200</b>

*Sous-postes :**Exploitation et entretien des routes*

	Traitements et salaires	80 882 100	
	Avantages sociaux	15 626 100	
	Transports et communications	4 735 900	
	Services	255 965 500	
	Fournitures et matériel	47 391 700	
	Paiements de transfert		
	Paiements tenant lieu d'impôt aux municipalités	3 900 000	
	Traversiers municipaux	2 330 000	6 230 000
	Total partiel		410 831 300
	Moins : Recouvrements d'autres ministères		34 400 000
			376 431 300

*Transport aérien dans les régions éloignées*

	Traitements et salaires	2 566 300	
	Avantages sociaux	316 800	
	Transports et communications	464 100	
	Services	1 299 400	
	Fournitures et matériel	1 988 300	
	Total partiel		6 634 900
	Moins : Recouvrements		300 000
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>6 334 900</b>
			<b>382 766 200</b>

## PROGRAMME DE GESTION DES ROUTES PROVINCIALES - CRÉDIT 2704, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES			
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>				
<b>Crédits législatifs</b>				
	Autres opérations			
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>			1 000
<b>Total (Charges de fonctionnement) - Programme de gestion des routes provinciales</b>				<b>382 767 200</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>				
2704-5	Gestion des routes provinciales			
	Dépôts et charges payées d'avance			1 000
<b>Total à voter - Actif de fonctionnement</b>				<b>1 000</b>
<b>Total (Actif de fonctionnement) - Programme de gestion des routes provinciales</b>				<b>1 000</b>
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>				
2704-2	Génie des transports et construction			
	Traitements et salaires			2 630 000
	Avantages sociaux			180 000
	Transports et communications			560 000
	Services			58 605 400
	Fournitures et matériel			1 730 000
	Paiements de transfert			
	Liaisons interprovinciales de transport - rivière des Outaouais	750 000		
	Fonds de transition	15 001 000		
	Premières nations	3 000 000	18 751 000	
<b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>				<b>82 456 400</b>
<i>Sous-postes :</i>				
<i>Paiements de transfert</i>				
	Paiements de transfert			
	Liaisons interprovinciales de transport - rivière des Outaouais	750 000		
	Fonds de transition	15 001 000		
	Premières nations	3 000 000	18 751 000	18 751 000

## PROGRAMME DE GESTION DES ROUTES PROVINCIALES - CRÉDIT 2704, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS***Transport aérien dans les régions éloignées*

Transports et communications	60 000	
Services	1 930 000	
Fournitures et matériel	1 530 000	3 520 000

*Groupe de mise en œuvre des initiatives frontalières de Windsor*

Traitements et salaires	2 630 000	
Avantages sociaux	180 000	
Transports et communications	500 000	
Services	56 675 400	
Fournitures et matériel	200 000	60 185 400

**Total à voter - Charges d'immobilisations****82 456 400**

## 2704-4 Travaux routiers en cours

Traitements et salaires		57 175 800
Avantages sociaux		7 735 600
Transports et communications		1 969 000
Services		6 000 000
Fournitures et matériel		2 120 600

---

Total partiel 75 001 000

Moins : Recouvrements 75 000 000

**Total à voter - Charges d'immobilisations****1 000***Sous-postes :**Travaux routiers en cours*

Traitements et salaires	54 895 800	
Avantages sociaux	7 555 600	
Transports et communications	1 919 000	
Services	5 800 000	
Fournitures et matériel	2 080 100	
Total partiel	72 250 500	
Moins : Recouvrements des immobilisations	72 250 000	500

## PROGRAMME DE GESTION DES ROUTES PROVINCIALES - CRÉDIT 2704, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>			
<i>Groupe de mise en œuvre des initiatives frontalières de Windsor</i>			
	Traitements et salaires	2 280 000	
	Avantages sociaux	180 000	
	Transports et communications	50 000	
	Services	200 000	
	Fournitures et matériel	40 500	
	Total partiel	2 750 500	
	Moins : Recouvrements des immobilisations	2 750 000	500
	<b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>		<b>1 000</b>
<b>Crédits législatifs</b>			
	Autres opérations		
L	Amortissement, Génie et construction, <i>Loi sur l'administration financière</i>		465 470 500
	<b>Total (Charges d'immobilisations) - Programme de gestion des routes provinciales</b>		<b>547 927 900</b>
<b>ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>			
2704-3	Infrastructure de transport - actifs		
	Infrastructure des transports	2 398 946 600	
	Logiciels d'application de gestion	7 721 000	
	Total partiel	2 406 667 600	
	Moins : Recouvrements	628 369 000	
	<b>Total à voter - Actif d'immobilisations</b>		<b>1 778 298 600</b>
<i>Sous-postes :</i>			
<i>Infrastructure de transport - actifs</i>			
	Infrastructure des transports	2 212 033 600	
	Logiciels d'application de gestion	7 721 000	
	Total partiel	2 219 754 600	
	Moins : Recouvrements	628 369 000	1 591 385 600
<i>Groupe de mise en œuvre des initiatives frontalières de Windsor</i>			
	Infrastructure des transports	186 913 000	186 913 000
	<b>Total à voter - Actif d'immobilisations</b>		<b>1 778 298 600</b>
	<b>Total (Actif d'immobilisations) - Programme de gestion des routes provinciales</b>		<b>1 778 298 600</b>

**PROGRAMME DU GROUPEMENT DE L'ÉCONOMIE ET DES TRANSPORTS - CRÉDIT 2705**

Le Groupement de l'économie et des transports offre son leadership relativement à l'utilisation de la technologie de l'information aux ministères suivants : Développement économique, Commerce international et Investissement, Travail, Recherche et Innovation, Petites Entreprises et Services aux consommateurs et Transports.

Le Groupement permet aux ministères de réaliser les volets de leur planification axée sur les résultats en gérant de façon efficace les ressources en information et technologie de l'information (ITI). De plus, le Groupement planifie les investissements en ITI des ministères et fournit des services de qualité aux clients tout en mesurant et en améliorant continuellement son rendement. Pour améliorer la prestation des programmes, générer de nouveaux débouchés et mieux servir ses clients, le Groupement s'attache à moderniser les pratiques, les systèmes et les applications des ministères dans le domaine de l'information.

**SOMMAIRE - CRÉDIT**

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2009-2010	Prévisions 2008-2009	Différence entre 2009-2010 et 2008-2009	Chiffres réels 2007-2008
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Services d'information et de technologie de l'information	72 688 700	68 510 000	4 178 700	68 147 175
3	Recouvrement des ministères à vocation économique	97 500	97 500	-	87 976
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>72 786 200</b>	<b>68 607 500</b>	<b>4 178 700</b>	<b>68 235 151</b>
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>72 786 200</b>	<b>68 607 500</b>	<b>4 178 700</b>	<b>68 235 151</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>					
2	Information et technologie de l'information	1 000	1 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total - Actif de fonctionnement</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

## PROGRAMME DU GROUPEMENT DE L'ÉCONOMIE ET DES TRANSPORTS - CRÉDIT 2705, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES	
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		
2705-1	Services d'information et de technologie de l'information	
	Traitements et salaires	24 916 000
	Avantages sociaux	2 761 000
	Transports et communications	2 687 200
	Services	41 253 600
	Fournitures et matériel	1 071 900
	Total partiel	72 689 700
	Moins : Recouvrements	1 000
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>	<b>72 688 700</b>
2705-3	Recouvrement des ministères à vocation économique	
	Traitements et salaires	3 905 800
	Avantages sociaux	524 800
	Transports et communications	247 400
	Services	16 285 700
	Fournitures et matériel	84 600
	Total partiel	21 048 300
	Moins : Recouvrements	20 950 800
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>	<b>97 500</b>
	<b>Total (Charges de fonctionnement) - Programme du Groupement de l'économie et des transports</b>	<b>72 786 200</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>		
2705-2	Information et technologie de l'information	
	Dépôts et charges payées d'avance	1 000
	<b>Total à voter - Actif de fonctionnement</b>	<b>1 000</b>
	<b>Total (Actif de fonctionnement) - Programme du Groupement de l'économie et des transports</b>	<b>1 000</b>

---

**RAPPROCHEMENT AVEC LES DONNÉES PUBLIÉES ANTÉRIEUREMENT**


---

<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>Prévisions 2008-2009 \$</b>	<b>Chiffres réels 2007-2008 \$</b>
Total - Charges de fonctionnement (données publiées antérieurement*)	1 009 346 914	1 096 693 152
Réorganisation gouvernementale		
Transfert de fonctions à d'autres ministères	(7 016 000)	(11 511 998)
Transfert entre les charges de fonctionnement et les charges d'immobilisations	-	81 711 357
<b>Total - Charges de fonctionnement (données ayant subi un retraitement)</b>	<b>1 002 330 914</b>	<b>1 166 892 511</b>

\*La rubrique Total - Charges de fonctionnement comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - charges de fonctionnement. Les chiffres réels de 2007-2008 ont été rectifiés en fonction de la ou des nouvelles structures ministérielles en 2008-2009.

<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>Prévisions 2008-2009 \$</b>	<b>Chiffres réels 2007-2008 \$</b>
Total - Charges d'immobilisations (données publiées antérieurement*)	1 287 816 900	2 441 122 724
Réorganisation gouvernementale		
Transfert entre les charges de fonctionnement et les charges d'immobilisations	-	(81 711 357)
<b>Total - Charges d'immobilisations (données ayant subi un retraitement)</b>	<b>1 287 816 900</b>	<b>2 359 411 367</b>

\*La rubrique Total - Charges d'immobilisations comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - charges d'immobilisations. Les chiffres réels de 2007-2008 ont été rectifiés en fonction de la ou des nouvelles structures ministérielles en 2008-2009.